



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 3. maj 2013 (23.08)
(OR.en)**

9246/13

PUBLIC 24

DOPIS

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA, DECEMBER 2012

Ta dokument sestavljata:

- PRILOGA I s seznamom aktov, ki jih je Svet sprejel DECEMBRA 2012^{1 2};
- PRILOGA II, ki vsebuje nadaljnje podrobnosti o sprejetju teh aktov. V DELU I so informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, kot so datum sprejetja, zadevna seja Sveta, številka sprejetega dokumenta, po potrebi pa tudi pravila glasovanja, izid glasovanja, razlaga glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta. V DELU II so informacije o sprejetju drugih aktov, ki jih je Svet sklenil objaviti.

¹ Razen nekaterih aktov omejenega obsega, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, nekateri proračunski sklepi itd.

² Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, na kateri je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj se za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, šteje, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Ta dokument je dostopen tudi na spletnem naslovu:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta na naslovu: :

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>

Upoštevati je treba, da so verodostojni samo zapisniki o dokončnem sprejetju pravnih aktov, ki so dostopni na spletnem naslovu:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>

**SEZNAM AKTOV, KI JIH JE SVET SPREJEL
DECEMBRA 2012****3204. seja Sveta Evropske unije (PROMET, TELEKOMUNIKACIJE IN ENERGIJA) 3.
decembra 2012 v Bruslju**

Uredba (EU) št. 1216/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uvedbi posebnih začasnih ukrepov za zaposlovanje uradnikov in začasnih uslužbencev Unije zaradi pristopa Hrvaške k Evropski uniji
UL L 351, 20.12.2012, str. 33–33

Uredba (EU) št. 1217/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o dodelitvi tarifnih kvot, ki se uporabljajo za izvoz lesa iz Ruske federacije v Evropsko unijo
UL L 351, 20.12.2012, str. 34–35

Uredba (EU) št. 1218/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o izvajanju Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Brazilijo v skladu s členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 o spremembi koncesij za predelano perutninsko meso, določenih v seznamu EU, ki je priložen GATT 1994, in Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Tajsko v skladu s členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 o spremembi koncesij za predelano perutninsko meso, določenih v seznamu EU, ki je priložen GATT 1994, ter o spremembah in dopolnitvah Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi
UL L 351, 20.12.2012, str. 36–39

Uredba Sveta (EU) št. 1259/2012 z dne 3. decembra 2012 o dodelitvi ribolovnih možnosti v skladu s Protokolom med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki se uporablja med pogodbenicama, in o spremembi Uredbe št. 1801/2006
UL L 361, 31.12.2012, str. 87–88

Sklep Sveta 2012/827/EU z dne 18. decembra 2012 o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Protokola med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki se uporablja med pogodbenicama
UL L 361, 31.12.2012, str. 43–84

Uredba Sveta (EU) št. 1220/2012 z dne 3. decembra 2012 o trgovinskih ukrepih za zagotovitev oskrbe predelovalcev Unije z nekaterimi ribiškimi proizvodi od leta 2013 do leta 2015, o spremembi uredb (ES) št. 104/2000 in (EU) št. 1344/2011 in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1062/2009

UL L 349, 19.12.2012, str. 4–8

Izvedbeni sklep Sveta 2012/745/SZVP z dne 3. decembra 2012 o izvajanju Sklepa 2011/486/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu

UL L 332, 4.12.2012, str. 22–28

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1139/2012 z dne 3. decembra 2012 o izvajanju člena 11(1) in (4) Uredbe Sveta (EU) št. 753/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu

UL L 332, 4.12.2012, str. 1–7

Sklep Sveta 2012/749/EU z dne 3. decembra 2012 o podaljšanju veljavnosti Sklepa 2010/371/EU z dne 7. junija 2010 o zaključku posvetovanj z Republiko Madagaskar na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU

UL L 333, 5.12.2012, str. 46–47

Sklep Sveta 2013/7/EU z dne 3. decembra 2012 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Moldavijo o zaščiti geografskih označb za kmetijske proizvode in živila

UL L 10, 15.1.2013, str. 1–2

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1153/2012 z dne 3. decembra 2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz semiš usnja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009

UL L 334, 6.12.2012, str. 31–43

Sklep Sveta 2012/747/EU z dne 3. decembra o stališču, ki se ga sprejme v imenu Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 (o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode) k Sporazumu EGP

UL L 333, 5.12.2012, str. 1–2

Sklepi Sveta o energiji iz obnovljivih virov: glavni akter na evropskem energetske trgu
16205/11

3205. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE IN FINANČNE ZADEVE) 4. decembra 2012 v Bruslju

Sklepi Sveta o kodeksu ravnanja (obdavčitev podjetij)
16489/12

Sklepi Sveta o Skupnem forumu EU za transferne cene
16380/12

Izvedbeni sklep Sveta 2012/769/EU z dne 4. decembra 2012 o spremembi Odločbe 2009/790/ES o dovoljenju Republiki Poljski, da uporabi ukrep z odstopanjem od člena 287 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost
UL L 338, 12.12.2012, str. 27–28

Sklep Sveta 2012/778 z dne 4. decembra 2012 o razveljavitvi Odločbe 2009/587/ES o obstoju čezmernega primanjkljaja na Malti
UL L 342, 14.12.2012, str. 43–44

Sklep Sveta 2013/6/EU z dne 4. decembra 2012 o spremembi Sklepa 2011/734/EU, naslovljenega na Grčijo za okrepitev in poglobitev fiskalnega nadzora ter poziv Grčiji, da sprejme ukrepe za zmanjšanje primanjkljaja, ki so potrebni za odpravo čezmernega primanjkljaja
UL L 4, 9.1.2013, str. 40–45

3206. zasedanje Sveta Evropske unije (ZAPOSLOVANJE, SOCIALNA POLITIKA, ZDRAVJE IN VARSTVO POTROŠNIKOV) 6. in 7. decembra 2012 v Bruslju

Sklep Sveta 2012/773 z dne 6. decembra 2012 o stališču, ki ga Evropska unija zavzame v Stabilizacijsko-pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Stabilizacijsko-pridružitvenim sporazumom med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Albanijo na drugi strani, v zvezi z določbami o koordinaciji sistemov socialne varnosti
UL L 340, 13.12.2012, str. 1–6

Sklep Sveta 2012/774 z dne 6. decembra 2012 o stališču, ki ga Evropska unija zavzame v Stabilizacijsko-pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Stabilizacijsko-pridružitvenim sporazumom med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Črno goro na drugi strani, v zvezi z določbami o koordinaciji sistemov socialne varnosti
UL L 340, 13.12.2012, str. 7–12

Sklep Sveta 2012/775 z dne 6. decembra 2012 o stališču, ki ga Evropska unija zavzame v Odboru za sodelovanje, ustanovljenem s Sporazumom o sodelovanju in carinski uniji med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko San Marino, v zvezi s sprejetjem določb o koordinaciji sistemov socialne varnosti

UL L 340, 13.12.2012, str. 13–18

Sklep Sveta 2012/776 z dne 6. decembra 2012 o stališču, ki ga Evropska unija zavzame v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Turčijo, v zvezi z določbami o koordinaciji sistemov socialne varnosti

UL L 340, 13.12.2012, str. 19–25

Sklep Sveta 2012/792/EU z dne 6. decembra 2012 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Brazilijo v skladu s členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 o spremembi koncesij za predelano perutninsko meso, določenih v seznamu EU, ki je priložen GATT 1994, in Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Tajsko v skladu s členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 o spremembi koncesij za predelano perutninsko meso, določenih v seznamu EU, ki je priložen GATT 1994

UL L 351, 20.12.2012, str. 47–47

Sklep Sveta 2012/763 z dne 6. decembra 2012 o podpisu Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Ljudsko republiko Kitajsko v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji v imenu Evropske unije

UL L 337, 11.12.2012, str. 1–1

Sklepi Sveta o preprečevanju nasilja nad ženskami in opravljanju storitev za pomoč žrtvam nasilja v družini

16382/12

Izjava Sveta o evropskem letu aktivnega staranja in solidarnosti med generacijami (2012): pot naprej

17468/12

Sklepi Sveta o darovanju in presajanju organov

UL C 396, 21.12.2012, str. 12–14

Sklepi Sveta o zdravem staranju skozi vse življenje

UL C 396, 21.12.2012, str. 8–11

3207. zasedanje Sveta Evropske unije (PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE) 6. in 7. decembra 2012 v Bruslju

Uredba (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah
UL L 351, 20.12.2012, str. 1–32

Uredba (EU) št. 1168/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti
UL L 344, 14.12.2012, str. 1–2

Sklep Sveta z dne 6. decembra 2012 o sprejetju Stališča Sveta o predlogu spremembe proračuna št. 6 k splošnemu proračunu za leto 2012
UL C 378, 8.12.2012, str. 3–3

Sklep Sveta z dne 6. decembra 2012 o sprejetju Stališča Sveta o novem predlogu proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2013
UL C 378, 8.12.2012, str. 4–4

Sklepi Sveta o ukrepanju po schengenski evalvaciji Kneževine Lihtenštajn, opravljeni v letu 2011
16366/12

2012/764/EU: Sklep Sveta z dne 6. decembra 2012 o prošnji Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda v zvezi z ustanovitvijo Evropske agencije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice
UL L 337, 11.12.2012, str. 48–49

Sklep 2013/18/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2012/005 SE/Saab, Švedska)
UL L 8, 12.1.2013, str. 17–17

Sklep 2013/17/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna Motorcycles, Italija)
UL L 8, 12.1.2013, str. 16–16

Sklep 2013/14/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/013 DK/Flextronics, Danska)
UL L 8, 12.1.2013, str. 13–13

2013/15/EU: Sklep Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/014 RO/Nokia, Romunija)
UL L 8, 12.1.2013, str. 14–14

Sklep 2013/16/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metálicos, Španija)
UL L 8, 12.1.2013, str. 15–15

Sklep 2013/19/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2012/006 FI/Nokia Salo, Finska)
UL L 8, 12.1.2013, str. 18–18

Sklep 2013/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen, Avstrija)
UL L 8, 12.1.2013, str. 12–12

Sklepi Sveta o varnosti letalstva pred terorističnimi grožnjami
17008/12

Strategija EU na področju drog za obdobje 2013–2020
UL C 402, 29.12.2012, str. 1–10

3208. zasedanje Sveta Evropske unije (KONKURENČNOST) 10. in 11. decembra 2012 v Bruslju

Sklepi Sveta o sporočilu Komisije o posodobitvi sporočila o industrijski politiki – močnejša evropska industrija za rast in oživitev gospodarstva
17566/12

Resolucija Sveta o carinskem akcijskem načrtu EU za boj proti kršitvam pravic intelektualne lastnine v letih 2013 do 2017
17311/12

Sklepi Sveta o napredku strategije za nadaljnji razvoj carinske unije
17302/12

Sklepi Sveta o Aktu za enotni trg II
16617/12

Sklepi Sveta o sporočilu Komisije o okrepljenem partnerstvu za odličnost in rast v Evropskem raziskovalnem prostoru
17003/12

3209. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE) 10. decembra 2012 v Bruslju

Sklep Sveta 2012/777 z dne 10. decembra 2012 o podpisu, v imenu Evropske unije, Protokola k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani o okvirnem sporazumu med Evropsko unijo in Republiko Armenijo o splošnih načelih za sodelovanje Republike Armenije v programih Unije
UL L 340, 13.12.2012, str. 26–26

Sklepi Sveta o Ukrajini
17082/12

Sklep Sveta 2012/765/SZVP z dne 10. decembra 2012 o posodobitvi seznama oseb, skupin in organizacij, za katere se uporabljajo členi 2, 3 in 4 Skupnega stališča 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu in o razveljavitvi Sklepa 2012/333/SZVP
UL L 337, 11.12.2012, str. 50–52

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1169/2012 z dne 10. decembra 2012 o izvajanju člena 2(3) Uredbe (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu in razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) št. 542/2012
UL L 337, 11.12.2012, str. 2–5

Sklepi Sveta o razmerah v vzhodnem delu Demokratične republike Kongo
17390/12

Sklepi Sveta o razmerah v Maliju
17391/12

Sklepi Sveta o Demokratični ljudski republiki Koreji (DLRK)
17478/1/12 REV 1

Sklepi Sveta o bližnjevzhodnem mirovnem procesu
17516/12

Sklepi Sveta o Siriji
17515/12

3210. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE) 11. decembra 2012 v Bruslju

Uredba (EU) št. 98/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o trženju in uporabi predhodnih sestavin za eksplozive (besedilo velja za EGP)
UL L 39, 9.2.2013, str. 1–11

Uredba (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o odobritvi in tržnem nadzoru dvo- ali trikolesnih vozil in štirikolesnikov (besedilo velja za EGP)
UL L 60, 2.3.2013, str. 52–128

Stališče Sveta (EU) št. 1/2013 v prvi obravnavi z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 1528/2007 glede izločitve številnih držav s seznama regij ali držav, ki so dokončale pogajanja; sprejeto v Svetu dne 11. decembra 2012
UL C 39E, 12.2.2013, str. 1–6

Sklepi Sveta o integrirani pomorski politiki – morska in pomorska agenda za rast in delovna mesta
16553/12

2012/793/EU: Sklep Sveta z dne 11. decembra 2012 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Rusko federacijo o upravljanju tarifnih kvot, ki se uporabljajo za izvoz lesa iz Ruske federacije v Evropsko unijo, ter Protokola med Evropsko unijo in vlado Ruske federacije o tehničnih podrobnostih v skladu z navedenim sporazumom
UL L 349, 19.12.2012, str. 3–3

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1241/2012 z dne 11. decembra 2012 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 1138/2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih maščobnih alkoholov in njihovih mešanic s poreklom iz Indije, Indonezije in Malezije
UL L 352, 21.12.2012, str. 1–5

Sklepi Sveta o novi agendi za jedrske, radiološke, kemične in biološke snovi ter eksplozive
16980/12

2013/4/Euratom: Sklep Sveta z dne 11. decembra 2012 o odobritvi sklenitve Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani in Švicarsko konfederacijo na drugi strani, s katerim se Švicarska konfederacija pridruži k okvirnemu programu Evropske skupnosti za atomsko energijo za dejavnosti na področju jedrskih raziskav in usposabljanja (2012–2013), s strani Evropske komisije
UL L 4, 9.1.2013, str. 1–2

Sklepi Sveta o širitvi in stabilizacijsko-pridružitvenem procesu
17604/12

Sprejetje zakonodajnega akta po drugi obravnavi v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 10. do 13. december 2012)

Uredba (EU) št. 100/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 1406/2002 o ustanovitvi Evropske agencije za pomorsko varnost
UL L 39, 9.2.2013, str. 30–40

Uredba (EU) št. 1219/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o prehodnih dogovorih za dvostranske sporazume o naložbah med državami članicami in tretjimi državami
UL L 351, 20.12.2012, str. 40–46

3211. seja Sveta Evropske unije (OKOLJE) 17. decembra 2012 v Bruslju

Uredba (EU) št. 1257/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2012 o izvajanju okrepljenega sodelovanja na področju uvedbe enotnega patentnega varstva
UL L 361, 31.12.2012, str. 1–8

Uredba Sveta (EU) št. 1260/2012 z dne 17. decembra 2012 o izvajanju okrepljenega sodelovanja na področju uvedbe enotnega patentnega varstva v zvezi z veljavno ureditvijo prevajanja
UL L 361, 31.12.2012, str. 89–92

Uredba Sveta (EU) št. 55/2013 z dne 17. decembra 2012 o razširitvi področja uporabe Uredbe (EU) št. 1214/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o profesionalnem čezmejnem prevozu eurogotovine po cesti med državami članicami v euroobmočju
UL L 21, 24.1.2013, str. 1–2

2013/5/EU: Sklep Sveta z dne 17. decembra 2012 o pristopu Evropske unije k Protokolu o varstvu Sredozemskega morja pred onesnaževanjem zaradi raziskovanja in izkoriščanja epikontinentalnega pasu, morskega dna in njegovega podmorja
UL L 4, 9.1.2013, str. 13–14

Uredba Sveta (EU) št. 1231/2012 z dne 17. decembra 2012 o spremembi Uredbe (EU) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke
UL L 350, 20.12.2012, str. 1–7

Uredba Sveta (EU) št. 1232/2012 z dne 17. decembra 2012 o spremembi Uredbe (EU) št. 1344/2011 o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za določene kmetijske, ribiške in industrijske proizvode
UL L 350, 20.12.2012, str. 8–35

2012/794/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 17. decembra 2012 o odobritvi Bolgariji in Romuniji, da uporabita ukrepe, ki odstopajo od člena 5 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost
UL L 349, 19.12.2012, str. 55–56

2013/2/EU: Sklep Sveta z dne 17. decembra 2012 o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Armenijo o poenostavitvi izdajanja vizumov v imenu Evropske unije
UL L 3, 8.1.2013, str. 1–2

Sklepi Sveta o načrtu za varovanje evropskih vodnih virov
17282/12

3212. zasedanje Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO) 18. 19. in 20. decembra 2012 v Bruslju

Uredba Sveta (EU) št. 1242/2012 z dne 18. decembra 2012 o določitvi priporočenih cen in proizvodnih cen za Unijo za nekatere ribiške proizvode za ribolovno leto 2013 v skladu z Uredbo (ES) št. 104/2000

UL L 352, 21.12.2012, str. 6–9

Sklepi Sveta o Posebnem poročilu Evropskega računskega sodišča št. 11/2012 z naslovom "Neposredna pomoč za krave dojlje ter ovce in koze v okviru delnega izvajanja določb SEP" 17806/12

Sklepi Sveta o Posebnem poročilu Evropskega računskega sodišča št. 14/2012 z naslovom "Izvajanje higienske zakonodaje EU v klavnicah držav, ki so se pridružile EU od leta 2004" 17807/12

Sklepi Sveta z naslovom "Na poti k zanesljivi preskrbi z radioaktivnimi izotopi za zdravstveno uporabo v Evropski uniji" 17453/12

2013/11/EU: Sklep Sveta z dne 18. decembra 2012 o stališču, ki se sprejme v imenu Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge IV (Energetika) in Priloge XXI (Statistika) k Sporazumu EGP

UL L 7, 11.1.2013, str. 1–2

Uredba Sveta (EU) št. 1243/2012 z dne 19. decembra 2012 o spremembi Uredbe (ES) št. 1342/2008 o določitvi dolgoročnega načrta za staleže trske in ribištvo, ki izkorišča te staleže

UL L 352, 21.12.2012, str. 10–12

3213. seja Sveta Evropske unije (PROMET, TELEKOMUNIKACIJE IN ENERGIJA) 20. decembra 2012 v Bruslju

Uredba (EU) št. 174/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. februarja 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 106/2008 o programu Skupnosti za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme (besedilo velja za EGP)

UL L 63, 6.3.2013, str. 1–4

Uredba (EU) št. 99/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o evropskem statističnem programu za obdobje 2013–17 (besedilo velja za EGP in Švico)

UL L 39, 9.2.2013, str. 12–29

Uredba (EU) št. 19/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani

UL L 17, 19.1.2013, str. 1–12

Uredba (EU) št. 20/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani

UL L 17, 19.1.2013, str. 13–24

Direktiva Sveta 2013/1/EU z dne 20. decembra 2012 o spremembi Direktive 93/109/ES v zvezi z nekaterimi podrobnimi ureditvami za uresničevanje pasivne volilne pravice na volitvah v Evropski parlament za državljane Unije, ki prebivajo v državi članici, niso pa njeni državljani

UL L 26, 26.1.2013, str. 27–29

Uredba Sveta (EU) št. 1262/2012 z dne 20. decembra 2012 o določitvi ribolovnih možnosti za plovila EU za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2013 in 2014

UL L 356, 22.12.2012, str. 22–33

2013/64/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 20. decembra 2012 o spremembi Izvedbenega sklepa 2011/344/EU o finančni pomoči Unije Portugalski

UL L 26, 26.1.2013, str. 30–33

Sklepi Sveta o odnosih med EU ter Kneževino Andoro, Kneževino Monako in Republiko San Marino

17783/12

Izvedbeni sklep Sveta 2012/809/SZVP z dne 20. decembra 2012 o izvajanju Sklepa 2011/486/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu

UL L 352, 21.12.2012, str. 47–48

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1244/2012 z dne 20. decembra 2012 o izvajanju člena 11(1) Uredbe (EU) št. 753/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu

UL L 352, 21.12.2012, str. 13–14

Sklep Sveta 2012/811/SZVP z dne 20. decembra 2012 o spremembi Sklepa 2010/788/SZVP o omejitvenih ukrepih proti Demokratični republiki Kongo

UL L 352, 21.12.2012, str. 50–53

Sklep Sveta o spremembi Sklepa 2011/235/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Iranu

UL L 352, 21.12.2012, str. 49–49

Uredba Sveta (EU) št. 1245/2012 z dne 20. decembra 2012 o spremembi Uredbe (EU) št. 359/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Iranu

UL L 352, 21.12.2012, str. 15–15

Sklepi Sveta o zahtevi, naslovljeni na Agencijo Evropske unije za temeljne pravice v skladu s členom 4(1)(c) in (d) Uredbe Sveta (ES) št. 168/2007 z dne 15. februarja 2007 o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice

UL C 400, 28.12.2012, str. 3–3

2013/3/EU: Sklep Sveta z dne 20. decembra 2012 o začetku avtomatizirane izmenjave podatkov o DNK na Poljskem

UL L 3, 8.1.2013, str. 5–6

Uredba Sveta (EU) št. 1273/2012 z dne 20. decembra 2012 o migraciji s schengenskega informacijskega sistema (SIS 1+) na drugo generacijo schengenskega informacijskega sistema (SIS II) (prenovitev)

UL L 359, 29.12.2012, str. 32–44

Priporočilo Sveta o potrjevanju neformalnega in priložnostnega učenja

UL C 398, 22.12.2012, str. 1–5

Sklepi Sveta o Posebnem poročilu Računskega sodišča št. 13/2012: Razvojna pomoč Evropske unije za oskrbo s pitno vodo in urejanje osnovnih sanitarnih razmer v podsaharskih državah 17288/12

Sklepi Sveta o odnosih EU z državami Efte

17151/12

Sklepi Sveta Evropske unije in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta – prihodnji finančni prispevek Švice v korist Hrvaške

17723/12

Sklep Sveta 2012/812/SZVP z dne 20. decembra 2012 o spremembi Skupnega stališča 2003/495/SZVP o Iraku

UL L 352, 21.12.2012, str. 54–54

Sklepi Sveta o zunanji letalski politiki EU – reševanje prihodnjih izzivov
17558/12

Sklep Sveta o podpisu v imenu Evropske unije in začasni uporabi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Državo Izrael na drugi strani
16826/12

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV DECEMBER 2012			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
3204. seja Sveta Evropske unije (PROMET, TELEKOMUNIKACIJE IN ENERGIJA) 3. decembra 2012 v Bruslju			
Uredba (EU) št. 1216/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uvedbi posebnih začasnih ukrepov za zaposlovanje uradnikov in začasnih uslužbencev Unije zaradi pristopa Hrvaške k Evropski uniji	PE-CONS 58/12	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
Uredba (EU) št. 1217/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o dodelitvi tarifnih kvot, ki se uporabljajo za izvoz lesa iz Ruske federacije v Evropsko unijo	PE-CONS 59/12	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za

Uredba (EU) št. 1168/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti	PE-CONS 60/12	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
Sklep Sveta z dne 6. decembra 2012 o sprejetju Stališča Sveta o predlogu spremembe proračuna št. 6 k splošnemu proračunu za leto 2012	17145/1/12 REV 1	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: DE, NL, SE, UK (proti)

Izjava Komisije

o spremembi proračuna št. 6/2012 in lastnih sredstvih iz BND

Komisija potrjuje, da bo Eurostat v skladu z ustreznimi računovodskimi pravili, ki jih uporablja, prispevke držav članic, ki ustrezajo lastnim sredstvom iz naslova BND, potrebnim za spremembo proračuna št. 6/2012, knjižil v nacionalne proračune in račune za leto 2012 tudi v primeru, če bo izplačilo dejansko izvršeno v januarju 2013.

Sklep Sveta z dne 6. decembra 2012 o sprejetju Stališča Sveta o novem predlogu proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2013

17146/1/12 REV 1

Kvalificirana večina

Vse države članice so glasovale za, razen: NL, AT, SE, UK (proti)

Skupna izjava Sveta in Evropskega parlamenta

1. Odobritve plačil za leto 2013

Ob upoštevanju stalnih prizadevanj za fiskalno konsolidacijo v državah članicah sta se Evropski parlament in Svet ob seznanitvi z ravnijsko plačil, ki jih je Komisija predlagala za leto 2013, strinjala z zmanjšanjem ravni odobritev plačil za leto 2013 v primerjavi s Komisijinim predlogom proračuna.

Komisijo pozivata, naj sprejme vse potrebne ukrepe v skladu s Pogodbo in v predlogu spremembe proračuna zlasti zahteva dodatne odobritve plačil, če odobritve v proračunu za leto 2013 ne bi zadostovale za kritje odhodkov v podrazdelku 1a (Konkurenčnost za rast in zaposlovanje), podrazdelku 1b (Kohezija za rast in zaposlovanje), razdelku 2 (Ohranjanje in upravljanje naravnih virov), razdelku 3 (Državljanstvo, svoboda, varnost in pravica) ter razdelku 4 (EU kot svetovni akter).

Poleg tega Evropski parlament in Svet pozivata Komisijo, naj najpozneje do sredine oktobra 2013 predloži najnovejše posodobljene zneske glede trenutnega stanja in ocene odobritev plačil v podrazdelku 1b ter razvoja podeželja v razdelku 2 in po potrebi v ta namen predloži predlog spremembe proračuna. Evropski parlament in Svet se zavedata, da bo predlog spremembe proračuna morda potreben že sredi leta 2013. Da bi olajšali odločitev na ravni odobritev plačil v okviru letnega proračunskega postopka, se vse tri institucije strinjajo, da bodo preučile, kako bi lahko ocene odobritev plačil v okviru deljenega upravljanja bolje ustrezale zadevnim potrebam.

Evropski parlament in Svet bosta čim prej sprejela stališče o morebitnem predlogu spremembe proračuna, da bi se izognili kakršnemu koli primanjkljaju odobritev plačil. Evropski parlament in Svet se poleg tega zavezujeta, da bosta po hitrem postopku obravnavala morebitne prerazporeditve odobritev plačil, tudi med različnimi razdelki finančnega okvira, da bi čim bolj porabili odobritve plačil v proračunu in jih prilagodili dejanskemu izvrševanju proračuna in potrebam. Evropski parlament in Svet v skladu s točko 18 Medinstitucionalnega sporazuma o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju poudarjata, da je treba na podlagi izvrševanja zagotoviti skladen razvoj skupnih odobritev za plačila v povezavi s sredstvi za prevzem obveznosti, da bi se izognili kakršnemu koli neobičajnemu razvoju neporavnanih obveznosti.

Evropski parlament, Svet in Komisija bodo dejavno spremljali stanje izvrševanja proračuna za leto 2013 skozi vse leto in se posebej posvetili izvrševanju plačil, prejetim zahtevkom za plačilo in popravljenim napovedim, in sicer na podlagi podrobnih informacij Komisije.

Evropski parlament, Svet in Komisija v vsakem primeru poudarjajo, da je njihova odgovornost deljena, saj je v členu 323 PDEU določeno, da "Evropski parlament, Svet in Komisija zagotovijo, da so Uniji na voljo finančna sredstva, ki ji omogočajo izpolnjevanje njenih pravnih obveznosti do tretjih strani".

2. Potrebe po plačilu za leto 2012

Evropski parlament in Svet sta seznanjena, da raven plačil, ki jo je Komisija predlagala v predlogu proračuna za leto 2013, temelji na predpostavki, da so bile potrebe po plačilu za leto 2012 obravnavane v odobritvah, ki so bile na voljo v proračunu za leto 2012. Vendar pa so bile dodatne odobritve plačil, odobrene v spremembi proračuna št. 6/2012, znižane za 2,9 milijarde EUR v primerjavi z zneskom, ki ga je predlagala Komisija, in nikakor niso bile na ravni vseh prejetih zahtevkov za plačila.

Zato bo Komisija v začetku leta 2013 predstavila predlog spremembe proračuna, ki bo namenjen zgolj kritju zahtevkov iz leta 2012, katerih izplačevanje je bilo začasno ustavljeno, takoj ko bo preklicana začasna ustavitev plačevanja, in drugih neporavnanih pravnih obveznosti, ne da bi pri tem posegali v pravilno izvrševanje proračuna za leto 2013.

Za zagotovitev uspešnega in doslednega izvrševanja proračuna EU bosta Evropski parlament in Svet čim prej sprejela stališče o tem predlogu spremembe proračuna, da bi lahko zapolnili morebitne preostale vrzeli.

3. Razdelek 5 ter prilagoditev plač in pokojnin

Evropski parlament in Svet se strinjata, da na tej stopnji ne vključita proračunskih posledic prilagoditve plač za leto 2011 v proračun za leto 2013. Brez poseganja v stališče Sveta v zadevah c-66/12, c-63/12, c-196/12 in c-453/12 skupaj zaprošata Komisijo, naj – če Sodišče razsodi v prid Komisiji in takoj ko se to zgodi – predloži predlog spremembe proračuna, s katerim bi se po potrebi financirale posledice prilagoditve dodelitev sredstev za institucije za leto 2011, vključno z retroaktivnim učinkom na pretekla leta in morebitnimi zamudnimi obrestmi.

Evropski parlament in Svet se tako zavezujeta, da bosta čim prej sprejela ta predlog spremembe proračuna in zagotovila potrebna dodatna sredstva, ne da bi ogrozila politične prednostne naloge.

Izjava delegacij Nizozemske, Švedske in Združenega kraljestva

Nizozemska, Švedska in Združeno kraljestvo ugotavljajo, da glede na to, da v pravu Unije ni uradnega postopka za sprejemanje političnih dokumentov, kot so sklepi in izjave, Svet o takšnih političnih dokumentih odloča s soglasjem. To odraža ustaljeno prakso v Svetu, da se ne sprejmejo, če jim kateri od članov Sveta nasprotuje. Če torej glede izjav v Svetu ni soglasja, Nizozemska, Švedska in Združeno kraljestvo takšnih izjav ne štejejo za sprejete, samih sebe ali Sveta pa ne štejejo za vezane na vsebino teh izjav.

Izjava danske delegacije

Danska glasuje za proračun za leto 2013. Danska obenem ne podpira izjave v zvezi z začasno ustavitvijo plačil v letu 2012, za katero Danska šteje, da je povezana s predlogom spremembe proračuna št. 6/2012, glede katerega Danska glasuje proti.

3210. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE)

11. decembra 2012 v Bruslju

Uredba (EU) št. 98/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o trženju in uporabi predhodnih sestavin za eksplozive (besedilo velja za EGP)

PE-CONS 48/12

Kvalificirana
večina

Vse države članice so
glasovale za, razen:
AT (vzdržana)

Izjavi Nemčije

1. Glede na uvodno izjavo 4 in ker menimo, da ni namen te uredbe, da bi državam članicam prepovedala sprejetje drugih ukrepov, s katerimi bi javnost zaščitile pred nevarnostmi, ki jih predstavljajo kemikalije s seznama, predvsem za zdravje, Nemčija obžaluje, da v besedilu uredbe ali v uvodnih izjavah ni bilo mogoče jasno navesti, da uredba ne vpliva na veljavne evropske in nacionalne določbe, zlasti tiste, ki se nanašajo na varovanje zdravja. Namesto tovrstne ureditve je bila resda spremenjena uvodna izjava 4, ki zdaj vključuje sklicevanje na veljavne določbe za varstvo okolja in varnost delavcev, vendar sklicevanje na pravila o varnosti delavcev ne zadošča.
2. Nemčija poudarja, da bi si zaradi notranjega trga in preprečevanja nepotrebne birokracije za podjetja želela bolj usklajena pravila o označevanju zadevnih proizvodov. Poleg tega bi morala zahteva po označevanju iz te uredbe veljati le za distributerja, da bi tako upoštevali namen uredbe in se hkrati izognili odvečnim birokratskim postopkom.

Izjava Bolgarije

Bolgarija se v celoti zaveda, kako pomembna je vzpostavitev skupnega zakonodajnega okvira z usklajenimi pravili za trženje in uporabo predhodnih sestavin za eksplozive, ki naj bi poleg tega okrepila raven javne varnosti in zmanjšala nevarnost terorističnih napadov po vsej Uniji.

Bolgarija bo zato podprla sprejetje uredbe.

Želimo pa izraziti obžalovanje, ker predlagana uredba ne dosega vseh svojih ciljev.

Bolgarija je prepričana, da bi bila za dosego cilja uredbe v zvezi z delovanjem notranjega trga in varnostnimi vprašanji ustreznejša preprostejša ureditev. Zato meni, da bi bila rešitev, ki bi povzročila najmanjšo upravno obremenitev, takšna, ki ne bi omogočala nobenih odstopanj od omejitev, ki bi veljale za celotno EU.

Uredba (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o odobritvi in tržnem nadzoru dvo- ali trikolesnih vozil in štirikolesnikov (besedilo velja za EGP)

PE-CONS 52/12

Kvalificirana
večina

Vse države članice so
glasovale za, razen:
UK (vzdržano)

Izjava Združenega kraljestva in Bolgarije

Združeno kraljestvo in Bolgarija obžalujeta, da pri uvedbi emisijske stopnje Euro 5 brez dokazil o obstoju sorazmernih koristi nista bila upoštevana ne načelo boljše zakonodaje ne načelo načrtovanja politik, ki temelji na dokazih.

Stališče Sveta (EU) št. 1/2013 v prvi obravnavi z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 1528/2007 glede izločitve številnih držav s seznama regij ali držav, ki so dokončale pogajanja; sprejeto v Svetu dne 11. decembra 2012	16737/1/12 REV 1	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
<u>Izjava Francije</u> Francija meni, da je rok za ratifikacijo sporazumov o gospodarskem partnerstvu, določen v osnutku uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 1528/2007, prezgoden. Zaradi tega bi namreč lahko bile izključene številne države, ki so zaključile pogajanja in so na seznamu držav s prednostnim dostopom do trga EU. Ker je datum tako blizu, lahko povzroči določeno nerazumevanje v državah AKP, ki bi lahko škodilo celotnemu postopku pogajanj o regionalnih sporazumih o gospodarskem partnerstvu. Določitev roka za ratifikacijo je pomembna, vendar mora biti ta skladen z nacionalnimi procesi odločanja v državah AKP in mora tem državam omogočiti, da se kar najbolje pripravijo na začetek veljavnosti sporazumov o gospodarskem partnerstvu. Ključnega pomena je tudi, da te sporazume izvajata obe pogodbenici v duhu vzajemnega zaupanja in partnerstva. Francija je od nekdaj podpirala proces sklepanja sporazumov o gospodarskem partnerstvu, ki so po njenem mnenju dejansko partnerstva v korist razvoja držav AKP. Zato se je predsednik Francoske republike med nastopom pred senegalskim nacionalnim parlamentom v petek, 12. oktobra 2012, v Dakarju zavzel za večje upoštevanje afriških interesov v okviru pogajanj o sporazumih o gospodarskem partnerstvu ter za ponoven začetek pogovorov z roki in vsebino, ki so za afriške države bolj ugodni. Francija zato razume pomisleke Evropskega parlamenta, zaradi katerih je ta institucija zahtevala odložitev omenjenega roka na leto 2016, in v tem smislu podpira sklic trialoga, da bi se določil poznejši rok za ratifikacijo, ki bi državam AKP dal na voljo več časa, obenem pa bi se izboljšala preglednost zaključne faze procesa.			

Sprejetje zakonodajnega akta po drugi obravnavi v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 10. do 13. december 2012)

Uredba (EU) št. 100/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 1406/2002 o ustanovitvi Evropske agencije za pomorsko varnost

PE-CONS 78/12

Se ne uporablja

Se ne uporablja

Uredba (EU) št. 1219/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o prehodnih dogovorih za dvostranske sporazume o naložbah med državami članicami in tretjimi državami

PE-CONS 66/12

Se ne uporablja

Se ne uporablja

3211. seja Sveta Evropske unije (OKOLJE) 17. decembra 2012 v Bruslju			
Uredba (EU) št. 1257/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2012 o izvajanju okrepljenega sodelovanja na področju uvedbe enotnega patentnega varstva	PE-CONS 72/11	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za Nista sodelovali: ES, IT
Izjava sodelujočih držav članic o deležu razdelitve pristojbin za podaljšanje veljavnosti evropskih patentov z enotnim učinkom Sodelujoče države članice z zaupanjem pričakujejo odločitve ožjega odbora, ki bo vzpostavljen v okviru upravnega sveta Evropskega patentnega urada, glede ravni pristojbin za podaljšanje veljavnosti evropskih patentov z enotnim učinkom ter deleža razdelitve takih pristojbin med sodelujočimi državami članicami. Pri odločanju o deležu razdelitve pristojbin za podaljšanje veljavnosti bodo predstavniki sodelujočih držav članic upoštevali merila iz člena 13(2) Uredbe o izvajanju okrepljenega sodelovanja na področju uvedbe enotnega patentnega varstva, s ciljem, da se vsem sodelujočim državam članicam omogoči, da ohranijo svojo sedanjo pristojbino za podaljšanje veljavnosti, hkrati pa se zagotovi, da tiste države članice, ki imajo trenutno nizko pristojbino za podaljšanje veljavnosti, te pristojbine bistveno povečajo.			
Uredba Sveta (EU) št. 1260/2012 z dne 17. decembra 2012 o izvajanju okrepljenega sodelovanja na področju uvedbe enotnega patentnega varstva v zvezi z veljavno ureditvijo prevajanja	18855/2/12 REV 2	Soglasje	Vse države članice so glasovale za Nista sodelovali: ES, IT
Uredba Sveta (EU) št. 55/2013 z dne 17. decembra 2012 o razširitvi področja uporabe Uredbe (EU) št. 1214/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o profesionalnem čezmejnem prevozu eurogotovine po cesti med državami članicami v euroobmočju	17787/10	Soglasje	Vse države članice so glasovale za

3213. seja Sveta Evropske unije (PROMET, TELEKOMUNIKACIJE IN ENERGIJA)

20. decembra 2012 v Bruslju

Uredba (EU) št. 174/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. februarja 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 106/2008 o programu Skupnosti za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme (besedilo velja za EGP)

PE-CONS 57/12

Kvalificirana večina

Vse države članice so glasovale za

Uredba (EU) št. 99/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o evropskem statističnem programu za obdobje 2013–17 (besedilo velja za EGP in Švico)

PE-CONS 65/12

Kvalificirana večina

Vse države članice so glasovale za

Uredba (EU) št. 19/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani

PE-CONS 62/12

Kvalificirana večina

Vse države članice so glasovale za

Izjava Komisije

Komisija pozdravlja dogovor v prvi obravnavi med Evropskim parlamentom in Svetom o Uredbi (EU) št. 19/2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani¹.

- (a) Kakor je določeno v Uredbi (EU) št. 19/2013, bo Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predložila letno poročilo o izvajanju Sporazuma ter bo pripravljena razpravljati s pristojnim odborom Evropskega Parlamenta o vseh vprašanjih, ki izhajajo iz izvajanja Sporazuma.
- (b) Komisija bo posebno pozornost namenila učinkovitemu izvajanju obvez glede trgovine in trajnostnega razvoja v Sporazumu, pri čemer bo upoštevala posebne informacije, ki jih posredujejo zadevni nadzorni organi iz temeljnih konvencij Mednarodne organizacije dela ter večstranskih okoljskih sporazumov, navedenih v naslovu IX Sporazuma. Glede tega bo Komisija zbrala stališča zadevnih svetovalnih skupin civilne družbe.
- (c) Po prenehanju veljavnosti stabilizacijskega mehanizma za banane 31. decembra 2019 bo Komisija ocenila razmere na trgu Unije za banane in razmere pri proizvajalcih banan v Uniji. Komisija bo o svojih ugotovitvah poročala Evropskemu parlamentu in Svetu ter vključila predhodno oceno delovanja "Programme d'Options Spécifiques à l'Éloignement et l'Insularité" (POSEI) pri varovanju proizvodnje banan v Uniji.

¹ UL L 17, 19.1.2013, str. 1.

Skupna izjava Evropskega parlamenta in Komisije

Evropski parlament in Komisija se strinjata o pomembnosti tesnega sodelovanja pri spremljanju izvajanja Sporazuma in Uredbe (EU) št. 19/2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani. Glede tega sta se dogovorila naslednje:

- Komisija na zahtevo pristojnega odbora Evropskega parlamenta temu poroča o vseh specifičnih zadevah, ki se nanašajo na izvajanje obvez Kolumbije ali Peruja glede trgovine in trajnostnega razvoja.
- Če Evropski parlament sprejme priporočilo za začetek zaščitne preiskave, bo Komisija podrobno pregledala, ali so izpolnjeni pogoji iz Uredbe (EU) št. 19/2013 za začetek po uradni dolžnosti. Če Komisija meni, da pogoji niso izpolnjeni, bo pristojnemu odboru Evropskega parlamenta predložila poročilo, vključno z obrazložitvijo vseh dejavnikov, povezanih z začetkom takšne preiskave.

Izjava Belgije

Belgija vztraja, naj Komisija pri oceni učinka iz člena 15(3) kar največjo pozornost nameni vplivom na cene življenjskih potrebščin.

Uredba (EU) št. 20/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani

PE-CONS 63/12

Kvalificirana
večina

Vse države članice so
glasovale za

Izjava Komisije

Komisija pozdravlja dogovor v prvi obravnavi med Evropskim parlamentom in Svetom o Uredbi (EU) št. 20/2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani⁴.

Kakor je določeno v Uredbi (EU) št. 20/2013, bo Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predložila letno poročilo o izvajanju dela IV Sporazuma ter bo pripravljena razpravljati s pristojnim odborom Evropskega parlamenta o vseh vprašanjih, ki izhajajo iz izvajanja dela IV Sporazuma.

Komisija bo posebno pozornost namenila učinkovitemu izvajanju obvez glede trgovine in trajnostnega razvoja v Sporazumu, pri čemer bo upoštevala posebne informacije, ki jih posredujejo zadevni nadzorni organi iz temeljnih konvencij Mednarodne organizacije dela ter večstranskih okoljskih sporazumov, navedenih v naslovu VIII dela IV Sporazuma. Glede tega bo Komisija zbrala stališča zadevnih svetovalnih skupin civilne družbe.

Po prenehanju veljavnosti stabilizacijskega mehanizma za banane 31. decembra 2019 bo Komisija ocenila razmere na trgu Unije za banane in razmere pri proizvajalcih banan v Uniji. Komisija bo o svojih ugotovitvah poročala Evropskemu parlamentu in Svetu ter vključila predhodno oceno delovanja "Programme d'Options Spécifiques à l'Eloignement et l'Insularité" (POSEI) pri varovanju proizvodnje banan v Uniji.

⁴ UL L 17, 19.1.2013, str. 13.

Skupna izjava Evropskega parlamenta in Komisije

Evropski parlament in Komisija se strinjata o pomembnosti tesnega sodelovanja pri spremljanju izvajanja dela IV Sporazuma in Uredbe (EU) št. 20/2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani⁵. Glede tega sta se dogovorila naslednje:

- Komisija na zahtevo pristojnega odbora Evropskega parlamenta temu poroča o vseh specifičnih zadevah, ki se nanašajo na izvajanje obvez srednjeameriških držav glede trgovine in trajnostnega razvoja.
- Če Evropski parlament sprejme priporočilo za začetek zaščitne preiskave, bo Komisija podrobno pregledala, ali so izpolnjeni pogoji iz Uredbe (EU) št. 20/2013 za začetek po uradni dolžnosti. Če Komisija meni, da pogoji niso izpolnjeni, bo pristojnemu odboru Evropskega parlamenta predložila poročilo, vključno z obrazložitvijo vseh dejavnikov, povezanih z začetkom takšne preiskave.

Izjava Belgije

Belgija vztraja, naj Komisija pri oceni učinka iz člena 15(3) kar največjo pozornost nameni vplivom na cene življenjskih potrebščin.

Direktiva Sveta 2013/1/EU z dne 20. decembra 2012 o spremembi Direktive 93/109/ES v zvezi z nekaterimi podrobnimi ureditvami za uresničevanje pasivne volilne pravice na volitvah v Evropski parlament za državljane Unije, ki prebivajo v državi članici, niso pa njeni državljani

16066/12

Soglasje

Vse države članice so glasovale za

⁵ UL L 17, 19.1.2013, str. 13.

INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV DECEMBER 2012	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3204. seja Sveta Evropske unije (PROMET, TELEKOMUNIKACIJE IN ENERGIJA) 3. decembra 2012 v Bruslju Uredba Sveta (EU) št. 1259/2012 z dne 3. decembra 2012 o dodelitvi ribolovnih možnosti v skladu s Protokolom med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki se uporablja med pogodbenicama, in o spremembi Uredbe št. 1801/2006 15776/12 Sklep Sveta 2012/827/EU z dne 18. decembra 2012 o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Protokola med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki se uporablja med pogodbenicama 15780/12 Uredba Sveta (EU) št. 1220/2012 z dne 3. decembra 2012 o trgovinskih ukrepih za zagotovitev oskrbe predelovalcev Unije z nekaterimi ribiškimi proizvodi od leta 2013 do leta 2015, o spremembi uredb (ES) št. 104/2000 in (EU) št. 1344/2011 in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1062/2009 15912/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Izvedbeni sklep Sveta 2012/745/SZVP z dne 3. decembra 2012 o izvajanju Sklepa 2011/486/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu 15983/12 Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1139/2012 z dne 3. decembra 2012 o izvajanju člena 11(1) in (4) Uredbe Sveta (EU) št. 753/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu 15988/12 Sklep Sveta 2012/749/EU z dne 3. decembra 2012 o podaljšanju veljavnosti Sklepa 2010/371/EU z dne 7. junija 2010 o zaključku posvetovanj z Republiko Madagaskar na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU 16208/12 Sklep Sveta 2013/7/EU z dne 3. decembra 2012 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Moldavijo o zaščiti geografskih označb za kmetijske proizvode in živila 8741/12 Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1153/2012 z dne 3. decembra 2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz semiš usnja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 15931/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta 2012/747/EU z dne 3. decembra o stališču, ki se ga sprejme v imenu Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 (o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode) k Sporazumu EGP 15135/12 Sklepi Sveta o energiji iz obnovljivih virov: glavni akter na evropskem energetske trgu 16205/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3205. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE IN FINANČNE ZADEVE) 4. decembra 2012 v Bruslju Sklepi Sveta o kodeksu ravnanja (obdavčitev podjetij) 16489/12 Sklepi Sveta o Skupnem forumu EU za transferne cene 16380/12 Izvedbeni sklep Sveta 2012/769/EU z dne 4. decembra 2012 o spremembi Odločbe 2009/790/ES o dovoljenju Republiki Poljski, da uporabi ukrep z odstopanjem od člena 287 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost 16475/2/12 REV 2 Sklep Sveta 2012/778 z dne 4. decembra 2012 o razveljavitvi Odločbe 2009/587/ES o obstoju čezmernega primanjkljaja na Malti 16824/12 Sklep Sveta 2013/6/EU z dne 4. decembra 2012 o spremembi Sklepa 2011/734/EU, naslovljenega na Grčijo za okrepitev in poglobitev fiskalnega nadzora ter poziv Grčiji, da sprejme ukrepe za zmanjšanje primanjkljaja, ki so potrebni za odpravo čezmernega primanjkljaja 15649/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3206. zasedanje Sveta Evropske unije (ZAPOSLOVANJE, SOCIALNA POLITIKA, ZDRAVJE IN VARSTVO POTROŠNIKOV) 6. in 7. decembra 2012 v Bruslju Sklep Sveta 2012/773 z dne 6. decembra 2012 o stališču, ki ga Evropska unija zavzame v Stabilizacijsko-pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Stabilizacijsko-pridružitvenim sporazumom med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Albanijo na drugi strani, v zvezi z določbami o koordinaciji sistemov socialne varnosti 16123/12 Sklep Sveta 2012/774 z dne 6. decembra 2012 o stališču, ki ga Evropska unija zavzame v Stabilizacijsko-pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Stabilizacijsko-pridružitvenim sporazumom med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Črno goro na drugi strani, v zvezi z določbami o koordinaciji sistemov socialne varnosti 16124/12 Sklep Sveta 2012/775 z dne 6. decembra 2012 o stališču, ki ga Evropska unija zavzame v Odboru za sodelovanje, ustanovljenem s Sporazumom o sodelovanju in carinski uniji med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko San Marino, v zvezi s sprejetjem določb o koordinaciji sistemov socialne varnosti 16126/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
<u>Izjava Malte</u> Malta v celoti priznava in podpira cilj sklepov Sveta v zvezi s Turčijo, Republiko Črno goro, Republiko Albanijo in Republiko San Marino. Kljub temu pa meni, da bi se morala s temi sklepi Sveta izvajati načela za koordinacijo sistemov socialne varnosti, določena v pridružitvenih sporazumih, ti sklepi pa ne bi smeli presegati pooblastil takih sporazumov ali razširjati njihovega področja uporabe. Malta ugotavlja, da se bo s sklepoma Sveta za Republiko Albanijo in Republiko Črno goro izvajalo načelo enakega obravnavanja, čeprav klavzula o enakem obravnavanju ni izrecno vključena v zadevna pridružitvena sporazuma. Malta zato meni, da se vključitev klavzule o enakem obravnavanju v ta sklepa Sveta ne bi smela razlagati, kot da Malta meni, da je enako obravnavanje državljanz tretjih držav splošno načelo prava EU ali da predstavlja precedens za morebitne prihodnje sporazume med EU in tretjimi državami na področju koordinacije sistemov socialne varnosti ali za prihodnje sklepe Sveta o izvajanju takšnih sporazumov. Malta se zato vzdrži glasovanja o sklepih Sveta v zvezi z Republiko Albanijo in Republiko Črno goro. Sklep Sveta 2012/776 z dne 6. decembra 2012 o stališču, ki ga Evropska unija zavzame v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Turčijo, v zvezi z določbami o koordinaciji sistemov socialne varnosti 16127/12 <u>Izjava Sveta</u> Svet se sklicuje na zadevi C-431/11 in C-656/11 pred Sodiščem, v katerih Sodišče preučuje vprašanje pravilne pravne podlage za sprejetje Sklepa Sveta 2011/407/EU z dne 6. junija 2011 o stališču Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge VI (Socialna varnost) in Protokola 37 k Sporazumu EGP ter Sklepa Sveta 2011/863/EU z dne 16. decembra 2011 o stališču Evropske unije na Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o prostem gibanju oseb med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani, o nadomestitvi njegove Priloge II o koordinaciji sistemov socialne varnosti. Ker je predlagana pravna podlaga Sklepa Sveta o stališču, ki ga Evropska unija zavzame v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Turčijo, enaka kot v prej navedenih sklepih, bo Evropska unija Pridružitvenemu svetu dovolila sprejetje tega sklepa šele, ko bo Sodišče izdalo sodbo v teh dveh zadevah.	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Skupna izjava Irske, Nizozemske in Združenega kraljestva V naslovu IV tretjega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) in členu 45(1) je jasno določeno, da se "v Uniji [...] zagotovi prosto gibanje delavcev". Člen 45(2) PDEU določa, da "prosto gibanje vključuje odpravo vsakršne diskriminacije na podlagi državljanstva delavcev držav članic". V členu 48 PDEU je Svetu zagotovljena pristojnost, da sprejme ukrepe na področju socialne varnosti, ki so potrebni za zagotovitev prostega gibanja delavcev. Irska, Nizozemska in Združeno kraljestvo se zato ne strinjajo, da je člen 48 lahko pravna podlaga za ukrepe, ki naj bi se uporabljali za osebe, ki niso zaposleni ali samozaposleni delavci držav članic, in njihove vzdrževane družinske člane, ki se gibljejo znotraj Unije. Irska, Nizozemska in Združeno kraljestvo skladno s pravno podlago, na katero se sklicuje pri drugih tovrstnih ukrepih, menijo, da takšni ukrepi pravilno spadajo v področje uporabe naslova V tretjega dela PDEU, zlasti člena 79(2)(b). Ta izrecno zagotavlja pravno podlago za sprejetje ukrepov, ki opredeljujejo pravice državljanov tretjih držav, ki pridejo v Unijo. Zato Irska, Nizozemska in Združeno kraljestvo ocenjujejo, da člen 48 PDEU ni pravilna pravna podlaga za sklep Sveta, temveč da je pravilna pravna podlaga za ta ukrep člen 79(2)(b). Irska, Nizozemska in Združeno kraljestvo si pridržujejo pravico do ukrepanja, nujnega za zagotovitev, da se v besedilo vključi pravilna pravna podlaga.	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI

Objavljeni glasovi/izjave

Izjava Bolgarije

o odstavku 2 člena 39 Dodatnega protokola k Sporazumu o pridružitvi med Republiko Turčijo in Evropsko gospodarsko skupnostjo ter odstavkih 1 in 2 člena 11 prehodnih in končnih določb osnutka sklepa

1. O odstavku 2 člena 39

Odstavek 2 člena 39 Dodatnega protokola vse države članice zavezuje, da pri ugotavljanju upravičenosti do starostnih pokojnin, nadomestil za primer smrti in invalidskih pokojnin ter pri določanju zagotavljanja zdravstvenih storitev za delavce s turškim državljanstvom in njihove družine, ki prebivajo v Skupnosti, upoštevajo le zavarovalne dobe, dopolnjene v skladu z zakonodajo države članice, in ne tistih, dopolnjenih v skladu s turško zakonodajo. Ob upoštevanju odstavka 2 člena 39 Dodatnega protokola, ki je pravna podlaga za sprejetje sklepa, in Uredbe (EU) št. 1231/10, ki oba določata, da je mogoče le združevanje dob, dopolnjenih v državi članici, vendar ne z dobami, dopolnjenimi v Turčiji, Bolgarija izjavlja, da bo pri ugotavljanju upravičenosti delavcev s turškim državljanstvom do nekaterih od teh vrst pokojnin in dajatev upoštevala le zavarovalne dobe, dopolnjene izključno v skladu z zakonodajo države članice, in ne zavarovalnih dob, dopolnjenih v Turčiji.

2. O odstavkih 1 in 2 člena 11

Odstavek 1 člena 11 določa, da v skladu s tem sklepom ni mogoče pridobiti nobene pravice za obdobje pred začetkom veljavnosti sklepa.

Odstavek 2 člena 11 določa, da se ob upoštevanju odstavka 1 (tj. pravice se pridobijo le za obdobje po začetku veljavnosti sklepa) pravica po tem sklepu pridobi, tudi če se nanaša na primer, ki je nastal pred začetkom veljavnosti sklepa.

Republika Bolgarija izjavlja, da bo dajatve, navedene v členu 1(1)(h) osnutka sklepa, določala in zagotavljala ne prej kot od datuma začetka veljavnosti sklepa, tudi če se upravičenost nanaša na primer, ki je nastal pred začetkom veljavnosti sklepa.

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta 2012/792/EU z dne 6. decembra 2012 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Brazilijo v skladu s členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 o spremembi koncesij za predelano perutninsko meso, določenih v seznamu EU, ki je priložen GATT 1994, in Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Tajsko v skladu s členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 o spremembi koncesij za predelano perutninsko meso, določenih v seznamu EU, ki je priložen GATT 1994 7883/1/12 REV 1 Sklep Sveta 2012/763 z dne 6. decembra 2012 o podpisu Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Ljudsko republiko Kitajsko v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji v imenu Evropske unije 16111/12 Sklepi Sveta o preprečevanju nasilja nad ženskami in opravljanju storitev za pomoč žrtvam nasilja v družini 16382/12 Izjava Sveta o evropskem letu aktivnega staranja in solidarnosti med generacijami (2012): pot naprej 17468/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o darovanju in presajanju organov 16666/12 Sklepi Sveta o zdravem staranju skozi vse življenje 16665/12 3207. zasedanje Sveta Evropske unije (PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE) 6. in 7. decembra 2012 v Bruslju Sklepi Sveta o ukrepanju po schengenski evalvaciji Kneževine Lihtenštajn, opravljeni v letu 2011 16366/12 2012/764/EU: Sklep Sveta z dne 6. decembra 2012 o prošnji Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda v zvezi z ustanovitvijo Evropske agencije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice 14987/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep 2013/18/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2012/005 SE/Saab, Švedska) 15243/12	
Sklep 2013/17/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna Motorcycles, Italija) 15290/12	
Sklep 2013/14/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/013 DK/Flextronics, Danska) 15245/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2013/15/EU: Sklep Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/014 RO/Nokia, Romunija) 15292/12 Sklep 2013/16/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metálicos, Španija) 15294/12 Sklep 2013/19/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2012/006 FI/Nokia Salo, Finska) 15296/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep 2013/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen, Avstrija) 15240/12 Sklepi Sveta o varnosti letalstva pred terorističnimi grožnjami 17008/12 Strategija EU na področju drog za obdobje 2013–2020 16693/12 3208. zasedanje Sveta Evropske unije (KONKURENČNOST) 10. in 11. decembra 2012 v Bruslju Sklepi Sveta o sporočilu Komisije o posodobitvi sporočila o industrijski politiki – močnejša evropska industrija za rast in oživitev gospodarstva 17566/12 Resolucija Sveta o carinskem akcijskem načrtu EU za boj proti kršitvam pravic intelektualne lastnine v letih 2013 do 2017 17311/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o napredku strategije za nadaljnji razvoj carinske unije 17302/12 Sklepi Sveta o Aktu za enotni trg II 16617/12 Sklepi Sveta o sporočilu Komisije o okrepljenem partnerstvu za odličnost in rast v Evropskem raziskovalnem prostoru 17003/12 3209. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE) 10. decembra 2012 v Bruslju Sklep Sveta 2012/777 z dne 10. decembra 2012 o podpisu, v imenu Evropske unije, Protokola k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani o okvirnem sporazumu med Evropsko unijo in Republiko Armenijo o splošnih načelih za sodelovanje Republike Armenije v programih Unije 16468/12 Sklepi Sveta o Ukrajini 17082/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta 2012/765/SZVP z dne 10. decembra 2012 o posodobitvi seznama oseb, skupin in organizacij, za katere se uporabljajo členi 2, 3 in 4 Skupnega stališča 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu in o razveljavitvi Sklepa 2012/333/SZVP 16894/12	
Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1169/2012 z dne 10. decembra 2012 o izvajanju člena 2(3) Uredbe (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu in razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) št. 542/2012 16895/12	
Sklepi Sveta o razmerah v vzhodnem delu Demokratične republike Kongo 17390/12	
Sklepi Sveta o razmerah v Maliju 17391/12	
Sklepi Sveta o Demokratični ljudski republiki Koreji (DLRK) 17478/1/12 REV 1	
Sklepi Sveta o bližnjevzhodnem mirovnem procesu 17516/12	
Sklepi Sveta o Siriji 17515/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3210. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE) 11. decembra 2012 v Bruslju Sklepi Sveta o integrirani pomorski politiki – morska in pomorska agenda za rast in delovna mesta 16613/12 2012/793/EU: Sklep Sveta z dne 11. decembra 2012 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Rusko federacijo o upravljanju tarifnih kvot, ki se uporabljajo za izvoz lesa iz Ruske federacije v Evropsko unijo, ter Protokola med Evropsko unijo in vlado Ruske federacije o tehničnih podrobnostih v skladu z navedenim sporazumom 16770/12 Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1241/2012 z dne 11. decembra 2012 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 1138/2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih maščobnih alkoholov in njihovih mešanic s poreklom iz Indije, Indonezije in Malezije 16716/12 Sklepi Sveta o novi agendi za jedrske, radiološke, kemične in biološke snovi ter eksplozive 16980/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2013/4/Euratom: Sklep Sveta z dne 11. decembra 2012 o odobritvi sklenitve Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani in Švicarsko konfederacijo na drugi strani, s katerim se Švicarska konfederacija pridruži k okvirnemu programu Evropske skupnosti za atomsko energijo za dejavnosti na področju jedrskih raziskav in usposabljanja (2012–2013), s strani Evropske komisije 16911/12 Sklepi Sveta o širitvi in stabilizacijsko-pridružitvenem procesu 17604/12	
Izjava Sveta Svet poudarja, da je navedbo "v vseh njenih razsežnostih" iz odstavka 3 njegovih sklepov o širitvi in stabilizacijsko-pridružitvenem procesu mogoče razumeti le kot sklicevanje na trojico odprtih vprašanj iz odstavka 9 sklepov Evropskega sveta iz decembra 2006, in sicer v zvezi z delovanjem institucij EU, nadaljnjim razvojem politike EU in vzdržnostjo njihovega financiranja.	
3211. seja Sveta Evropske unije (OKOLJE) 17. decembra 2012 v Bruslju 2013/5/EU: Sklep Sveta z dne 17. decembra 2012 o pristopu Evropske unije k Protokolu o varstvu Sredozemskega morja pred onesnaževanjem zaradi raziskovanja in izkoriščanja epikontinentalnega pasu, morskega dna in njegovega podmorja 9671/12 Uredba Sveta (EU) št. 1231/2012 z dne 17. decembra 2012 o spremembi Uredbe (EU) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke 16581/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Uredba Sveta (EU) št. 1232/2012 z dne 17. decembra 2012 o spremembi Uredbe (EU) št. 1344/2011 o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za določene kmetijske, ribiške in industrijske proizvode 16582/12 2012/794/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 17. decembra 2012 o odobritvi Bolgariji in Romuniji, da uporabita ukrepe, ki odstopajo od člena 5 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost 17276/1/12 + 16662/12 2013/2/EU: Sklep Sveta z dne 17. decembra 2012 o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Armenijo o poenostavitvi izdajanja vizumov v imenu Evropske unije 16900/12 Sklepi Sveta o načrtu za varovanje evropskih vodnih virov 17282/12 3212. zasedanje Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO) 18. 19. in 20. decembra 2012 v Bruslju Uredba Sveta (EU) št. 1242/2012 z dne 18. decembra 2012 o določitvi priporočenih cen in proizvodnih cen za Unijo za nekatere ribiške proizvode za ribolovno leto 2013 v skladu z Uredbo (ES) št. 104/2000 16899/12	Niso sodelovale pri sklepu: UK, IE, DK

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o Posebnem poročilu Evropskega računskega sodišča št. 11/2012 z naslovom "Neposredna pomoč za krave dojlje ter ovce in koze v okviru delnega izvajanja določb SEP" 17806/12	
Sklepi Sveta o Posebnem poročilu Evropskega računskega sodišča št. 14/2012 z naslovom "Izvajanje higienske zakonodaje EU v klavnicah držav, ki so se pridružile EU od leta 2004" 17807/12	
Sklepi Sveta z naslovom "Na poti k zanesljivi preskrbi z radioaktivnimi izotopi za zdravstveno uporabo v Evropski uniji" 17453/12	
2013/11/EU: Sklep Sveta z dne 18. decembra 2012 o stališču, ki se sprejme v imenu Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge IV (Energetika) in Priloge XXI (Statistika) k Sporazumu EGP 16058/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Uredba Sveta (EU) št. 1243/2012 z dne 19. decembra 2012 o spremembi Uredbe (ES) št. 1342/2008 o določitvi dolgoročnega načrta za staleže trske in ribištvo, ki izkorišča te staleže 17493/1/12 REV 1 Izjava Komisije Komisija meni, da je treba Uredbo 1342/2008 (načrt za trsko), ki je bila sprejeta kot zakonodajni akt na podlagi prejšnje Pogodbe (Pogodba ES), spremeniti v skladu z zdaj veljavnim rednim zakonodajnim postopkom na podlagi PDEU. Po mnenju Komisije zato Svet ne more spremeniti členov 8, 9, in 12 načrta za trsko na podlagi nezakonodajnega postopka iz člena 43(3) PDEU. Poleg tega vsebine členov 8, 9 in 12 načrta za trsko ni mogoče razlagati na način, da jo zajemajo izrazi "ukrepi o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti". Predlog predsedstva za razdelitev predloga Komisije in sprejetje sprememb členov 8, 9 in 12 načrta za trsko na podlagi člena 43(3) PDEU naj bi zato pomenil kršitev Pogodbe. Komisija v teh okoliščinah ohranja svoj prvotni predlog, vključno s pravno podlago iz člena 43(2) PDEU, in si pridržuje pravico do uporabe pravnih sredstev, določenih v Pogodbi, za izpodbijanje sprememb načrta za trsko s strani Sveta.	Pravila glasovanja: kvalificirana večina Rezultati glasovanja: vse države članice so glasovale za, razen: NL, ES (vzdržani)

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3213. seja Sveta Evropske unije (PROMET, TELEKOMUNIKACIJE IN ENERGIJA) 20. decembra 2012 v Bruslju Uredba Sveta (EU) št. 1262/2012 z dne 20. decembra 2012 o določitvi ribolovnih možnosti za plovila EU za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2013 in 2014 17289/12 <u>Izjavi Komisije</u> O globokomorskih morskih psih Komisija bo preučila seznam vrst, ki so v delu 1 (Opredelitev vrst in skupin vrst) Priloge k uredbi opredeljene kot globokomorski morski psi, zlasti kar zadeva možno izključitev črnouste morske mačke (<i>Galeus melastomus</i>) in možno vključitev vrste <i>Centrophorus lusitanicus</i>. Komisija lahko po potrebi predlaga, da se ta seznam spremeni na podlagi znanstvenega mnenja, ki ga utegne prejeti v zvezi s tem. K okatemu ribonu v coni IX Komisija se seznanja z odobreno obnovitvijo celotnega dovoljenega ulova za okatega ribona v coni IX za leto 2012, s čimer so priznana nacionalna prizadevanja za trajnostno upravljanje tega staleža. Komisija bo zaprosila za znanstveno oceno zadevnih nacionalnih ukrepov za zaščito tega staleža. <u>Izjava Švedske</u> Švedska se zaveda pomena uporabe načel iz Sporazuma ZN o selivskih staležih in mednarodnih smernic za globokomorski ribolov iz leta 2008, zlasti kar zadeva ocene staležev, ocene učinka in uporabo previdnostnega pristopa. Kadar ni na voljo znanstveno mnenje, bi bilo treba uporabljati previdnostni pristop. Svet je 29. novembra dosegel politični dogovor o predlogu za globokomorske vrste za leti 2013 in 2014. Švedska bo glasovala proti končnemu kompromisnemu besedilu, ker se previdnostni pristop ne uporablja za staleže, pri katerih ni na voljo zanesljivo znanstveno mnenje.	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2013/64/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 20. decembra 2012 o spremembi Izvedbenega sklepa 2011/344/EU o finančni pomoči Unije Portugalski 17459/1/12 REV 1 Sklepi Sveta o odnosih med EU ter Kneževino Andoro, Kneževino Monako in Republiko San Marino 17783/12 Izvedbeni sklep Sveta 2012/809/SZVP z dne 20. decembra 2012 o izvajanju Sklepa 2011/486/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu 17188/12 Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1244/2012 z dne 20. decembra 2012 o izvajanju člena 11(1) Uredbe (EU) št. 753/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu 17189/12 Sklep Sveta 2012/811/SZVP z dne 20. decembra 2012 o spremembi Sklepa 2010/788/SZVP o omejitvenih ukrepih proti Demokratični republiki Kongo 17499/12 Sklep Sveta o spremembi Sklepa 2011/235/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Iranu 17332/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Uredba Sveta (EU) št. 1245/2012 z dne 20. decembra 2012 o spremembi Uredbe (EU) št. 359/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Iranu 17530/12 Sklepi Sveta o zahtevi, naslovljeni na Agencijo Evropske unije za temeljne pravice v skladu s členom 4(1)(c) in (d) Uredbe Sveta (ES) št. 168/2007 z dne 15. februarja 2007 o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice 17348/12	
Izjava Sveta V zvezi s sprejetjem sklepov o zahtevi, naslovljeni na Agencijo Evropske unije za temeljne pravice v skladu s členom 4(1)(c) in (d) Uredbe Sveta (ES) št. 168/2007 z dne 15. februarja 2007 o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice, Svet ugotavlja, da ti sklepi ne posegajo v izvajanje rednih proračunskih postopkov, povezanih z delovanjem Agencije. 2013/3/EU: Sklep Sveta z dne 20. decembra 2012 o začetku avtomatizirane izmenjave podatkov o DNK na Poljskem 16718/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Uredba Sveta (EU) št. 1273/2012 z dne 20. decembra 2012 o migraciji s schengenskega informacijskega sistema (SIS 1+) na drugo generacijo schengenskega informacijskega sistema (SIS II) (prenovitev) 11142/12 + 11143/12	
Izjava Komisije Komisija poudarja, da je sistematično sklicevanje na točko (b) drugega pododstavka člena 5(4) v nasprotju s črko in duhom Uredbe (EU) št. 182/2011 (UL L 55, 28. 2. 2011, str. 13). Ta določba se uporablja samo, če obstaja posebna potreba po odmiku od načelnega pravila, po katerem Komisija lahko sprejme osnutek izvedbenega akta, kadar ni izdano mnenje. Ker gre pri točki (b) drugega pododstavka za izjemo od splošnega pravila iz člena 5(4), se njena uporaba ne more šteti za "diskrecijsko pravico" zakonodajalca, ampak jo je treba razlagati restriktivno in njeno uporabo utemeljiti.	
Priporočilo Sveta o potrjevanju neformalnega in priložnostnega učenja 17726/1/12 REV 1	
Sklepi Sveta o Posebnem poročilu Računskega sodišča št. 13/2012: Razvojna pomoč Evropske unije za oskrbo s pitno vodo in urejanje osnovnih sanitarnih razmer v podsaharskih državah 17288/12	
Sklepi Sveta o odnosih EU z državami Efte 17151/12	

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta Evropske unije in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta – prihodnji finančni prispevek Švice v korist Hrvaške 17723/12 Sklep Sveta 2012/812/SZVP z dne 20. decembra 2012 o spremembi Skupnega stališča 2003/495/SZVP o Iraku 17850/12 Sklepi Sveta o zunanji letalski politiki EU – reševanje prihodnjih izzivov 17558/12 Sklep Sveta o podpisu v imenu Evropske unije in začasni uporabi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Državo Izrael na drugi strani 16826/12	

Izjava Češke republike

Češka republika bo podala soglasje k temu sklepu po zaključku notranjih odobritvenih postopkov.

Izjava Finske

Finska izjavlja, da lahko Sporazum začasno uporablja v skladu s členom 30 šele od dne, ko predloži uradno obvestilo o zaključku notranjih postopkov, potrebnih za začetek veljavnosti tega sporazuma.

**INFORMACIJE O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
DECEMBER 2012**

OSTALI AKTI

Objavljeni glasovi/izjave

Izjava Portugalske

Portugalska za namene člena 30(1) pomožnega sporazuma izjavlja, da bo sporazum uporabljala, potem ko bo depozitar obveščen o zaključku notranjih postopkov, potrebnih za začetek veljavnosti sporazuma.

Izjava Madžarske

Madžarska izjavlja, da lahko ta sporazum začasno uporablja v skladu s členom 30(1) le od dne, ko Evropsko unijo – kot depozitarja tega sporazuma – obvesti o zaključku notranjih postopkov, potrebnih za začasno uporabo tega sporazuma.

Izjava Komisije

Komisija je v skladu s členom 218(5) PDEU vložila predlog za sklep Sveta o odobritvi podpisa in začasne uporabe sporazuma o letalstvu z vlado Države Izrael.

Komisija je seznanjena s soglasno odločitvijo Sveta, da sprejme "hibriden" akt, ki obenem vključuje sklep Sveta in sklep predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta.

Komisija meni, da je ta "hibriden" akt v nasprotju s Pogodbama, saj naj bi med drugim izkrivljal postopek in pravila glasovanja iz člena 218(5) in prvega pododstavka člena 218(8) PDEU.

Komisija prav tako ugotavlja, da države članice v skladu s členom 218(9) PDEU niso pristojne za določitev stališč, ki naj se v imenu Unije sprejmejo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar je ta organ pozvan k sprejemanju aktov s pravnimi učinki, ne glede na naravo zadevne pristojnosti Unije. Zato Komisija meni, da je postopek za določitev stališča EU v Skupnem odboru, ustanovljenem na podlagi člena 22 Sporazuma, v nasprotju s Pogodbama.

Komisija opozarja na svojo tožbo v zadevi C-28/12 Komisija proti Svetu, ki še poteka pred Sodiščem, ter si pridržuje pravico do uporabe vseh pravnih sredstev, ki so ji na voljo, za zagotovitev spoštovanja določb Pogodb.